

## Assoc. Prof. Sadriye GÜNEŞ

### Personal Information

**Office Phone:** +90 212 455 5700 Extension: 15915

**Email:** sadriye.gunes@istanbul.edu.tr

**Web:** <https://avesis.istanbul.edu.tr/sadriye.gunes>

### International Researcher IDs

ORCID: 0000-0002-1056-0664

Yoksis Researcher ID: 174574

### Education Information

Doctorate, Yildiz Technical University, Graduate School Of Social Sciences, Eğitim Bilimleri /Eğitim Programları Ve Öğretim, Turkey 2002 - 2008

Postgraduate, Istanbul University, Institute of Social Sciences, Slav Dilleri Ve Edebiyatları / Rus Dili Ve Edebiyatı , Turkey 1996 - 1999

Undergraduate, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri Ve Edebiyatları / İtalyan Dili Ve Edebiyatı, Turkey 1990 - 1994

### Foreign Languages

Italian, C1 Advanced

Russian, C1 Advanced

Bulgarian, C2 Mastery

### Certificates, Courses and Trainings

Education Management and Planning, Incontri di aggiornamento, İtalya Büyükelçiliği Ankara, 2020

Foreign Language, Per una didattica a 360°, Edizioni Edilingua, Istituto Italiano di Cultura di Istanbul, 2013

Education Management and Planning, Didattica e Traduzione: la Didattica della Microlingua, YTÜ, 2010

Education Management and Planning, Intercultural education within curricula design, POTRDILO Univerza Na

Primorskem Fakulteta za humanistice studije Koper, 2009

Foreign Language, Corso di Alta Formazione per Docenti di Lingua e Cultura Italiana, Università degli Studi di Padova, Istituto Italiano di Cultura di Istanbul, 2008

Foreign Language, Seminario d'Aggiornamento per Insegnanti d'Italiano L2, Università per Stranieri di Perugia, Istituto di cultura di Ankara, 2006

Education Management and Planning, Didattica dell'italiano a stranieri, Laboratorio ITALS: Università Ca Foscari, Venezia, 2005

Education Management and Planning, Apprendimento a Distanza, Apprendimento Cooperativo?, YTÜ, 2004

### Dissertations

Doctorate, İtalyanca Çeviri Dersinde Deyim Öğretiminin Metinleri Anlamaya Etkisi, Yildiz Technical University, Graduate School Of Social Sciences, Educational Sciences, 2008

Postgraduate, Türk ve Rus Atasözleri Arasındaki Benzerlikler, Istanbul University, Institute Of Social Sciences, Edebiyat Fakültesi Bölümü, 1999

## Research Areas

Social Sciences and Humanities, Education, Education in Foreign Languages, Philology, Western Languages and Literatures, Italian Language and Literature

## Academic Titles / Tasks

Associate Professor, Istanbul University, Faculty of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2019 - Continues  
Associate Professor, Istanbul University, Faculty of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2018 - 2019  
Assistant Professor, Istanbul University, Faculty of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2015 - 2018  
Lecturer PhD, Yıldız Technical University, Fen Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları , 2008 - 2015  
Lecturer, Yıldız Technical University, Fen Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları , 2004 - 2008  
Instructor, Yıldız Technical University, Fen Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları , 1995 - 2004

## Academic and Administrative Experience

Head of Department, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2020 - 2023  
Bölüm Akademik Teşvik Değerlendirme Komisyonu Üyesi, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri Ve Edebiyatları Bölümü, 2020 - 2022  
Head of Department, Istanbul University, Faculty Of Literature, Batı Dilleri ve Edebiyatları Bölümü, 2020 - 2020  
Yıldız Teknik Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları, 2015 - 2015  
Yıldız Teknik Üniversitesi, Balkar Balkan Ve Karadeniz Araştırmaları Uygulama Ve Araştırma Merkezi , 2010 - 2013  
Yıldız Teknik Üniversitesi, Fen Edebiyat Fakültesi, Batı Dilleri Ve Edebiyatları, 2011 - 2012

## Courses

İTALYAN EDEBİYATINDA ÇEVİRİ ÇALIŞMALARI II, Undergraduate, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021  
İTALYANCA SÖZCÜK BİLİMİ II, Undergraduate, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
İTALYANCA ÇEVİRİ UYGULAMALARI, Undergraduate, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019  
ÖZEL ÖĞRETİM YÖNTEMLERİ, Undergraduate, 2022 - 2023  
ÇEVİRİ KURAMLARINA GİRİŞ, Undergraduate, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019  
İTALYANCA DİLBİLİM II, Undergraduate, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
YAZIŞMA TÜRLERİ, Undergraduate, 2022 - 2023  
ÖZETLEYEREK ÇEVİRİ , Undergraduate, 2022 - 2023  
İTALYANCA SÖZCÜK BİLİMİ I , Undergraduate, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
İTALYAN EDEBİYATINDA ÇEVİRİ ÇALIŞMALARI I, Undergraduate, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021  
ÖĞRETİM İLKE VE YÖNTEMLERİ, Undergraduate, 2022 - 2023  
METİN ÇÖZÜMLEMESİ , Undergraduate, 2023 - 2024, 2022 - 2023  
YAZILI METİNDEN SÖZLÜ ÇEVİRİ , Undergraduate, 2023 - 2024, 2022 - 2023  
İTALYANCA DİLBİLİM I , Undergraduate, 2023 - 2024, 2022 - 2023, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016

KARŞILAŞTIRMALI DİLBİLİM, Postgraduate, 2021 - 2022, 2020 - 2021, 2019 - 2020, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017  
DİL VE MEDYA, Postgraduate, 2018 - 2019, 2016 - 2017  
SEMİNER, Postgraduate, 2017 - 2018, 2016 - 2017  
İTALYAN DİLİ VE MEDYA I, Undergraduate, 2018 - 2019, 2017 - 2018  
İTALYAN DİLİ VE MEDYA II, Undergraduate, 2017 - 2018  
BİLİMSEL ARAŞTIRMA TEKNİKLERİ VE YAYIN ETİĞİ, Postgraduate, 2018 - 2019, 2017 - 2018, 2016 - 2017  
İtalyanca Çeviri Uygulamaları , Undergraduate, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
Çeviri Kuramlarına Giriş , Undergraduate, 2017 - 2018, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
KÜLTÜRLERARASI ÇALIŞMALAR II, Undergraduate, 2016 - 2017, 2015 - 2016  
KÜLTÜRLERARASI ÇALIŞMALAR I, Undergraduate, 2016 - 2017, 2015 - 2016

## Advising Theses

Güneş S., Yabancı Dil Olarak İtalyanca Öğretiminde Edebî Metinlerin Kullanımının Öğrencilerin Dil Becerilerinin Geliştirilmesine Etkisi, Postgraduate, C.Tayip(Student), 2019

## Jury Memberships

Doctorate, Doctorate, Yıldız Teknik Üniversitesi, July, 2024  
Doctorate, Doctorate, Yıldız Teknik Üniversitesi, June, 2022  
Post Graduate, YL Tez Savunma jürisi, İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, December, 2019  
Post Graduate, YL Tez Savunma jürisi, İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, September, 2019  
Post Graduate, YL Tez savunma jürisi, İstanbul Üniversitesi Sosyal Bilimler Enstitüsü, March, 2019

## Articles Published in Other Journals

- I. **Karanov, Macarov ve Naçov'un İstanbul'u Anlatan Bulgarca Eserlerinin ve Türkçe Çevirilerinin Özde Çeviri Bağlamında İncelenmesi**  
Kasar S., Güneş S., Sarı M.  
Abant Çeviribilim Dergisi, vol.2, no.2, pp.45-63, 2024 (Peer-Reviewed Journal)
- II. **A Review on the Linguistic Features of Italian Interjections as Parts of Speech**  
GÜNEŞ S.  
Trakya Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, vol.14, no.27, pp.97-113, 2024 (Peer-Reviewed Journal)
- III. **Soviet pseudo-proverbs in the context of ideology-folklore**  
Güneş S.  
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, no.34, pp.1330-1339, 2023 (Peer-Reviewed Journal)
- IV. **İtalyanca Ve Türkçe Belirsiz Nicelik İfadelerinde Adların Kullanımı Üzerine Bir İnceleme**  
Güneş S.  
RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, no.11, pp.214-231, 2018 (Peer-Reviewed Journal)
- V. **Renk Adları İçeren Ve İnsani Niteleyen İtalyanca Deyimlerin Anlamsal İncelemesi**  
Güneş S.  
Gazi Üniversitesi Kırşehir Eğitim Fakültesi Dergisi ( . Ahi Evran Üniv. Kırşehir Eğt. Fak. Derg.), vol.19, no.1, pp.201-221, 2018 (Peer-Reviewed Journal)
- VI. **İtalyanca SMS Dilinin Özellikleri Üzerine Bir İnceleme**  
GÜNEŞ S.  
Uluslararası Sosyal Araştırmalar Dergisi, vol.11, no.56, pp.58-64, 2018 (Peer-Reviewed Journal)
- VII. **Bitki Adları İçeren ve İnsanı Niteleyen İtalyanca Ve Türkçe Metaforların Anlamsal İnceleme**

- Güneş S.  
TURKISH STUDIES, vol.13, no.5, pp.215-228, 2018 (Peer-Reviewed Journal)
- VIII. **Partnerships For Sustainable Development Between Bulgaria, Turkey, Italy And Greece**  
Güneş S., Kiryakova-Dineva T., Krasteva R.  
SUSTAINABLE DEVELOPMENT, vol.7, no.3, pp.44-49, 2017 (Peer-Reviewed Journal)
- IX. **Hayvan Adları İçeren ve İnsanı Niteleyen İtalyanca ve Türkçe Metaforlar Üzerine Bir İnceleme**  
Güneş S.  
Gaziantep Üniversitesi Sosyal Bilimler Dergisi, vol.16, no.4, pp.1102-1118, 2017 (Peer-Reviewed Journal)
- X. **Deyim Öğretiminin İtalyanca Çeviri Dersinde Metinleri Anlamaya Etkisi**  
Güneş S.  
Dilbilim, vol.2, no.24, pp.33-50, 2010 (Peer-Reviewed Journal)
- XI. **Yabancı Dil Öğretiminde Deyim Öğretimi: Yöntemler, Teknikler ve Uygulamalar**  
Güneş S.  
Dilbilim, vol.2, no.22, pp.59-79, 2009 (Peer-Reviewed Journal)

## Books & Book Chapters

- I. **Dante Alighieri ve Yunus Emre: İki Paralel Evrenin Karşılaştırılması**  
Dell'abate Çelebi B. (Member Of Editors Board), Bedin C. (Member Of Editors Board), Schirno S. (Member Of Editors Board), Güneş S. (Member Of Editors Board), Elia A. (Member Of Editors Board)  
İstanbul İtalyan Kültür Merkezi Yayınları, İstanbul, 2023
- II. **Rusya'da Askeri Çeviri Etkinliği Tarihi Üzerine Değerlendirmeler**  
Güneş S.  
in: Prof. Dr. Hasan Anamur'un Anısına: Edebiyat, Tiyatro, Yazınsal Çeviri, Çeviri tarihi ve Çeviri Kuramları, S. Öztürk Kasar, B. Haleva, L. Arslan Özcan, P. Güzelyürek Çelik, Editor, Yıldız Teknik Üniversitesi, İstanbul, pp.177-189, 2021
- III. **İtalyanca Deyimler: Öğretim ve Çeviri**  
GÜNEŞ S.  
Kriter, İstanbul, 2018
- IV. **Training Foreign Language Teachers in Turkey: The Case of German.**  
GÜNEŞ S., Koyuncu B.  
in: Germanistik und Wirtschaft in der Diskussion. Tagungsband: Kulturelle Zentren der deutschen Minderheiten und berufliche Perspektiven in deutschsprachigen Wirtschaftsunternehmen., Tichy E., Tesch F., Roelcke T., Lasatowicz M. K., Editor, Peter Lang, Frankfurt/ Main, pp.103-117, 2018
- V. **İtalyan Raporlarında Balkan Savaşları 1912-13 (L'Italia e Le Guerre Balcaniche, Antonello Folco Biagini)**  
GÜNEŞ S.  
Tarihçi Kitabevi, İstanbul, 2016
- VI. **Gelebte Mehrsprachigkeit – Living Multilingualism**  
Bock B., GÜNEŞ S., Kiryakova-Dineva T.  
Verlag Dr. Kovac, Hamburg, 2015
- VII. **Türk-İtalyan İlişkilerinde Az Bilinenler, F.L.Grassi**  
GÜNEŞ S.  
Tarihçi Kitabevi, İstanbul, 2014
- VIII. **Rus Kaynaklarına Göre 19.Yüzyılda Yaşanan Kafkas Göçlerinin Nedenleri ve Sonuçları**  
GÜNEŞ S.  
in: 1864 Kafkas Tehciri Kafkasya'da Rus Kolonizasyonu, Savaş ve Sürgün., Hacisalihoğlu M., Editor, Ytü Balkar İrcıca, İstanbul, pp.271-292, 2014
- IX. **Applications of Metaphor in teaching science in the context of an intercultural education: examples from the Permit Project**  
GÜNEŞ S.

in: Intercultural communicative competence across the high school curriculum: case studies drawing on insights gained from the PERMIT project, Neva Cebron, Editor, Univerzitetna Založba Annales. University Of Primorska, Koper, pp.47-64, 2012

## Refereed Congress / Symposium Publications in Proceedings

- I. **Dante Alighieri ve Yunus Emre: Eserleri ve Çevirileri**  
Güneş S.  
Dante Alighieri ve Yunus Emre: İki Paralel Evrenin Karşılaştırması , İstanbul, Turkey, 30 September - 21 October 2021, pp.76-86
- II. **Bulgarca Deyimlerdeki Türkçe Sözcüklerin Bi-çimbilimsel ve Anlambilimsel Analizi**  
Güneş S.  
Balkanlarda Türk Kültürü: Bulgaristan Örneği Uluslararası Sempozyumu, İstanbul, Turkey, 27 - 28 September 2018, pp.269-282
- III. **1989 Göçü, Göç Öncesi, Göç Esnası ve Göçten 30 Yıl Sonrası: Özdeneyimlerin Artzamanlı Bir Bakış Açısıyla İrdelenmesi**  
GÜNEŞ S.  
Uluslararası Sempozyum Bulgaristan'dan Türklerin 1989 Zorunlu Göçü: 30 Yıl Sonra Göçmenlerin Algıları, İstanbul, Turkey, 6 - 07 December 2019, pp.16
- IV. **18.Yüzyılda Karşılaştırmalı İtalyanca Türkçe Dilbilgisi Çalışmalarına Bir Örnek- Piazola'nın Eseri**  
GÜNEŞ S.  
Evliya Çelebi'nin İzinde" Sempozyumu, Şumnu, Bulgaria, 3 - 05 November 2017, pp.135-143
- V. **Avrupa Birliği Öğretim ve Çalışma Hareketliliğine Yönelik Online Dil Öğretimi Tasarımı ve Uygulamaları**  
Güneş S.  
Uluslararası Söz, Sanat, Sağlık Sempozyumu, Trakya Üniversitesi, Edirne, Turkey, 21 - 23 October 2015, pp.387-392
- VI. **Bulgarcada Türkçe Kökenli Fiiller ve Uğradıkları Biçimbilimsel Değişiklikler**  
GÜNEŞ S.  
Uluslararası Türk Dili ve Edebiyatı Kongresi, Sarayevo, Bosnia And Herzegovina, 17 - 19 May 2013, pp.203
- VII. **Sovyet Dönemi Çevirmenlerinin Analirında Sözlü Çeviri Etkinliği ve Sorunları**  
GÜNEŞ S.  
III. Uluslararası Çeviri Kolokiyumu "Çeviri: Yeni Yönelişler", İstanbul, Turkey, 8 - 10 May 2013, pp.25
- VIII. **Sovyet" ya da "Sözde" Atasözlerinin İşlevleri ve Özellikleri**  
GÜNEŞ S.  
XII. Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, Trakya Üniversitesi, Edirne, Turkey, 18 - 20 October 2012, pp.10
- IX. **The Language Situation of the 1989 Settlers through the Terms of Bilingualism, Diglossia and Linguistic Interference**  
GÜNEŞ S.  
Migrants across the Turkish-Bulgarian Border: Heritages, Identities and Intercultural Relations, Sofya, Bulgaria, 2 - 03 December 2011, pp.202-210
- X. **Totaliter Dil Örneği Olarak Sovyet Dönemi Rusçası ve Özellikleri**  
GÜNEŞ S.  
Uluslararası XI. Dil-Yazın- Deyişbilim Sempozyumu (Gönüllük ve Hoşgörü), Sakarya, Turkey, 13 - 14 October 2011, vol.2, pp.204-214
- XI. **Projeler, Fikirler**  
GÜNEŞ S.  
Fikirler Pazarı, Başarı Öyküleri, YTÜ, İstanbul, Turkey, 24 - 25 May 2011, pp.106
- XII. **Rusça'da Sözcük Oluşturma Süreci: Bir Yöntem Olarak Kısaltma Olgusu**  
GÜNEŞ S.  
X.Uluslararası Dil, Yazın ve Deyişbilim Sempozyumu, Gazi Üniversitesi, Ankara, Turkey, 3 - 05 November 2010,

pp.608-613

- XIII. **A Process of Intercultural Education: Reflections on the Metaphorical World of the Turkish Students Participants to PERMIT Project**  
GÜNEŞ S.  
The Second International Conference on Linguistic and Intercultural Education (CLIE2) Linguistic and Cultural Diversity within European Learning Communities: Cross-cultural and Trans-national Perspectives, 10 - 12 June 2010, pp.60
- XIV. **Bulgaristan Türkleri: Bulgaristan'dan Türkiye'ye Uzanan Süreçte Yasadıkları Dil ve Kültür Sorunları**  
GÜNEŞ S.  
20.Yılında 89 Göçü., İstanbul, Turkey, 7 - 08 December 2009, pp.26
- XV. **Çeviride Çevrilemeyen Öğeler: Reşat Nuri Güntekin'in Çalıkuşu Romanının Rusça'ya Çevirisi Üzerinde Bir İnceleme**  
GÜNEŞ S.  
Uluslararası Çeviri Kolokiyumu Uluslararası Diyaloğun Odağında Bütün Yönleriyle Çeviri, İstanbul, Turkey, 21 - 23 October 2009, pp.154-159
- XVI. **Yabancı Dil Öğretiminde Kültürlerarası İletişimsel Edincin Kazandırılmasına Yönelik Özgün Metinlerin Kullanımı**  
GÜNEŞ S.  
Uluslararası IX. Dil-Yazın-Değişbilim Sempozyumu Yaratıcılık ve Yenilik Yılında Yeni Yaklaşımlar, Sakarya, Turkey, 15 - 17 October 2009, vol.1, pp.487-496
- XVII. **Deyim Öğretiminin İtalyanca Çeviri Dersinde Metinleri Anlamaya Etkisi**  
GÜNEŞ S.  
8. Uluslararası Dil, Yazın Değişbilim Sempozyumu, İzmir Ekonomi Üniversitesi, İzmir, Turkey, 14 - 16 May 2008, pp.95
- XVIII. **İtalyanca Deyimlerinin Türkçeye Çevirilerinde Karşılaşan Sorunlar**  
GÜNEŞ S.  
Traduction et communication interculturelle, Sofya, Bulgarie, 29 September - 01 October 2006, pp.235-244
- XIX. **Fransızca Mütercim-Tercümanlık Anabilim Dalı Öğrencilerinin İtalyanca Deyimlerin Türkçeye Çevirisinde Kullandıkları Yöntemler**  
GÜNEŞ S.  
Uluslararası Çeviribilim Konferansı Bildirileri. Çeviribilimde Yeni Ufuklar, Ankara, Turkey, 11 - 12 May 2006, pp.317-326
- XX. **Similarities Between Turkish and Russian Proverbs**  
Güneş S.  
IInd International Colloquium on Translation, Interdisciplinarity on Translation, İstanbul, Turkey, 23 - 25 October 2002, vol.2, pp.293-299

## Other Publications

- I. **IPHRAS Interphraseologie für Studien- und Berufsmobile -Türkçe**  
GÜNEŞ S.  
Lecture Note, pp.1-200, 2015
- II. **IPHRAS – Interphraseologie für Studien und Berufsmobile**  
GÜNEŞ S., Kahl T., Benndorf-Helbig B., Gieseke-Golembowski F., Sava D., Kiryakova-Dineva T., Nechiti I., Botsi E.  
Lecture Note, pp.1-300, 2015
- III. **YTÜ Lisansüstü Tanıtım kataloğu**  
GÜNEŞ S.  
Other, pp.34, 2014
- IV. **YTÜ Lisans Tanıtım Kataloğu**  
GÜNEŞ S.

Other, pp.34, 2014

- V. EkoAvrasya (Ekonomik ve Sosyal Araştırmalar Dergisi), P. Amato, "Mars'ın Adası: Avrupa Birliği'nin Akılsızca İçine Taşdığı Çözumsuz Bir Kriz- I"

GÜNEŞ S.

Other, pp.46-47, 2012

- VI. LiterNet, G. Motta "Il "sistema"mediterraneo". Tante lingue, tante culture, una identità"

GÜNEŞ S.

Other, pp.1-6, 2010

## Supported Projects

GÜNEŞ S., TUBITAK Project, SOBAG -, 2013 - 2015

GÜNEŞ S., EU Supported Other Project, IPHRAS – Interphraseologie für Studien- und Berufsmobile (Avrupa Birliği Öğrenim ve Çalışma Hareketliliğine Yönelik Çok Dilli Frazeeoloji Modülleri Tasarımı ve Online Öğretimi), 2013 - 2014

GÜNEŞ S., Other International Funding Programs, "Cultural Heritage and Local Development along the Southern Border of Bulgaria", 2012 - 2013

GÜNEŞ S., EU Supported Other Project, "Food and Cultural Identity: between the Market, the Humanities and the Social sciences", Erasmus Intensive Program, 2012 - 2012

GÜNEŞ S., EU Supported Other Project, PERMİT (Promote Education and Reciprocal Understanding Through Multicultural Integrated Teaching - Çokkültürlü Bütünleşik Öğretim Aracılığıyla Eğitimi ve Karşılıklı Anlayışı Teşvik Etmek), 2008 - 2009

## Activities in Scientific Journals

Committee Member, 2019 - Continues

Journal of Balkan and Black Sea Studies, Advisory Committee Member, 2018 - Continues

## Scientific Refereeing

TUBITAK Project, 2209-A - Üniversite Öğrencileri Araştırma Projeleri Destekleme Programı, Istanbul University, Turkey, August 2023

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Other Indexed Journal, December 2020

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Other Indexed Journal, November 2020

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Other Indexed Journal, December 2019

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Other Indexed Journal, July 2019

Trakya Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi , Other Indexed Journal, June 2019

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Other Indexed Journal, June 2019

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Other Indexed Journal, May 2019

Selçuk Üniversitesi Edebiyat Fakültesi Dergisi, Other Indexed Journal, December 2018

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Other Indexed Journal, August 2018

RumeliDE Dil ve Edebiyat Araştırmaları Dergisi, Other Indexed Journal, April 2018

TUBITAK Project, May 2015

TUBITAK Project, December 2012

## Metrics

Publication: 46

Citation (Scopus): 1

H-Index (Scopus): 1

## Congress and Symposium Activities

“Pedagogia interculturale”, Marco Polo, Evrim Lisesi Türkiye İtalyanca Öğretmenlerine Yönelik Hizmetiçi Eğitim Semineri, L’Italiano ed Il’Bambino Bilingue, Attendee, İstanbul, Turkey, 2012

“Traditional foods and drinks in Turkish cuisine”, Food and Cultural Identity: between Market, Social Sciences and Humanities, Attendee, Burgas, Bulgaria, 2012

“Historical Process of Turkish Culinary”, Food and Cultural Identity: between Market, Social Sciences and Humanities, Attendee, Burgas, Bulgaria, 2012

“ Problemi di traduzione delle canzoni italiane in turco”. Türkiye İtalyanca Öğretmenlerine Yönelik Hizmetiçi Eğitim Semineri, Dil Öğretimi ve Çeviri Alan Dillerinin Öğretimi, Oyun Yönteminin Rolü, Attendee, İstanbul, Turkey, 2010

PERMIT, Third Residential Seminar, Attendee, Venezia, Italy, 2009

PERMIT, Second Residential Seminar, Attendee, Koper, Slovenia, 2009

PERMIT, III Ulusal Öğretmenler Toplantısı, Attendee, Turkey, 2009

PERMIT, First Residential Seminar, Attendee, İstanbul, Turkey, 2009

PERMIT, II Ulusal Öğretmenler Toplantısı, Attendee, İstanbul, Turkey, 2008

PERMIT, I Ulusal Öğretmenler Toplantısı, Attendee, İstanbul, Turkey, 2008

“Insegnare Insieme Lingua e Contenuti Letterari: Testi autentici e apprendimento del lessico”, I. Türkiye İtalyanca Öğretmenleri Sempozyumu: Yabancı Dil Olarak İtalyanca Öğretimi. YTÜ, Attendee, İstanbul, Turkey, 2005